COMED

THERMOMÈTRE INFRAROUGE DESIGN

REF. 68 000 40

MANUEL D'UTILISATION

Thermomètre infrarouge multifonctions

Merci d'avoir choisi le thermomètre sans contact infrarouge Design COMED REF. 68 000 40. Ce thermomètre prend la mesure de la température corporelle rapidement et de manière précise à une distance de 1 cm.
Ce produit bénéficie des dernières technologies et est conforme aux normes internationales. Grâce à sa technologie unique, cet appareil apporte une indication de température stable et sans interférences à chaque mesure. Ce thermomètre exécute une auto-évaluation à chaque mise en marche afin de toujours garantir une précision spécifiée de mesure.

Ce thermomètre permet une mesure simple et rapide de la température corporelle. Veuillez conserver à l'esprit le fait que, comme pour toute température cutanée, la température de zone frontale et temporale peut différer de la température corporelle principale (ex.: obtenue par la mesure rectale).
Par exemple, un effet physiologique basique appelé vasoconstriction peut se produire dans les premières étapes de la fièvre, résultant d'un effet de peau fraîche. La température enregistrée lors de la prise frontale peut paraître étrangement basse. Si le résultat de la prise de mesure n'est pas cohérent avec la conclusion du patient ou étrangement basse, répétez la mesure toutes les 15 minutes.

Sommaire

1. Caractéristiques
2. Instructions importantes de sécurité
3. Présentation du produit
4. Symboles et affichage
5. Conseils d'utilisation
6. Changement de °C à °F
7. Rappel des relevés mémorisés
8. Messages d'erreur
9. Nettoyage et stockage
10. Changement des piles
11. Données techniques

1. Caractéristiques

Mesure sans contact en quelques secondes
Le capteur infrarouge innovant mesure la température sans même toucher le sujet, pour une mesure sûre et hygiénique en quelques secondes.

Mesure de la température des personnes et des objets
Convient pour la mesure de la température d'un être humain ou d'un objet grâce à son changement de mode.

Pointeur lumineux
Le pointeur lumineux bleu vous permet de rester concentré sur la zone de mesure pendant que vous scannez le front au-dessus des sourcils avec le thermomètre à bonne distance.

Alarme de fièvre
L'écran LCD s'allume en rouge et dix courts bips avertissent le patient qu'il a certainement de la fièvre.

Rappel de plusieurs relevés

Vous pouvez rappeler les 30 derniers relevés de température en entrant dans le mode mémoire (Memory recall).

Affichage automatique du relevé mémorisé
La dernière mesure est automatiquement affichée pendant 2 secondes lorsque l'appareil est allumé.

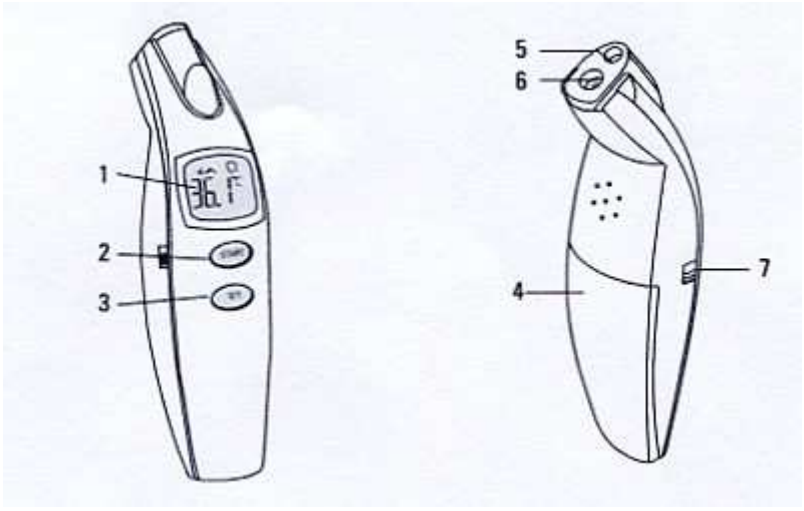
2. Instructions importantes de sécurité

- Cet appareil ne peut être utilisé que pour les raisons décrites dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable dans le cas d'une mauvais utilisation.
- Ne jamais immerger le thermomètre dans de l'eau ou un autre liquide (ne résiste pas à l'eau/ non waterproof). Pour le nettoyage, veuillez vous reporter aux instructions de la rubrique "Nettoyage et stockage".
- Maintenez le thermomètre éloigné d'une exposition directe au soleil et dans un endroit propre et sec.
- Ne jamais utiliser le thermomètre s'il présente des signes d'endommagement sur la zone de la sonde ou sur l'appareil en lui-même. S'il est endommagé, ne tentez pas de le réparer vous-même. Veuillez contacter votre revendeur.
- Ce thermomètre est composé de pièces de haute précision. Ne le laissez pas tomber! Protégez-le des impacts. Ne dévissez pas ou ne tordez pas l'appareil ou la sonde de mesure.

Attention : L'utilisation de ce thermomètre ne peut se substituer à la consultation de votre médecin.

3. Présentation du produit

Vue de côté Vue arrière

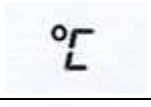
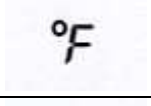
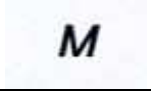


N°	Objet	Mode	Description
1	Zone d'affichage	-	Affiche les mesures et autres symboles du thermomètre
2	Bouton "Start"	Eteint	• Pressez et relâchez immédiatement pour entrer dans le mode mémoire (Memory mode) • Pressez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour basculer de °C à °F.
		Allumé	Pressez afin de prendre la mesure de la température
3	Bouton "O/I"	-	Pressez afin d'allumer ou d'éteindre le thermomètre
4	Couvercle du compartiment à piles	-	Recouvre les piles pour les protéger

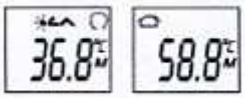
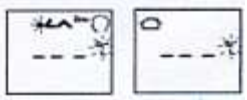
5	Pointeur lumineux	-	Fixe le sujet pour mesurer la température
6	Sonde	-	Capteur infrarouge pour mesurer la température.
7	Interrupteur changement de mode	Allumer	Basculez le bouton vers le bas puis vers le haut à nouveau active la sélection du site de référence. Veuillez vous référer à "sélection du site de référence"
		Allumer/éteindre	• Positionnez le bouton vers le haut pour activer le mode "corps". • Positionnez le bouton vers le bas pour activer le mode objet.

4. Symboles et affichage

Les symboles sur l'écran indiquent différents réglages du thermomètre:

Symbole	Réglage	Description
	Mode corps	Le thermomètre va prendre ou a pris une température corporelle.
	Mode objet	Le thermomètre va prendre ou a pris la température d'un objet.
	Affichage en °Celsius	Le thermomètre va prendre ou a pris une température en degrés Centigrades.
	Affichage en °Fahrenheit	Le thermomètre va prendre ou a pris une température en degrés Fahrenheit.
	Rappel des températures mémorisées	Le thermomètre affiche une température mémorisée.

A différentes étapes de l'utilisation, l'écran affiche différents types d'informations.

Zone d'affichage	Étape	Description
	Allumer	Pressez le bouton "0/I" afin d'allumer l'appareil. Tous les éléments sont affichés pendant 2 secondes.
	Dernière mesure	La dernière mesure est affichée pendant 2 secondes avec le symbole "M", ainsi que le mode de mesure (corps ou objet) et le symbole du site de référence (rectal, oral ou axillaire).
	Prêt	Le symbole °C ou °F clignote continuellement. L'appareil est prêt à prendre une mesure avec le symbole du mode de mesure (corps ou objet).
	Mesure prise	La mesure est affichée sur l'écran avec le symbole du mode de mesure (corps ou objet), et le symbole du site de référence.

	Prochaine mesure	Après 2 secondes, le symbole °C ou °F clignote à nouveau. L'appareil est maintenant prêt pour la prochaine mesure.

5. Conseils d'utilisation

Mesure de la température corporelle
1.Assurez-vous que le bouton du changement de mode est bien vers le haut afin d'entrer dans le mode de mesure corporelle.

2. Pressez le bouton "0/I". L'écran LCD est activé et procède à l'affichage de tous les éléments pour contrôle.

3. Les dernières mesures sont affichées sur l'écran pendant 2 secondes.

4. Le thermomètre est prêt à mesurer lorsque
- ✓ Un court bip est émis
- ✓ Le symbole °C ou °F et du site de référence clignotent sur l'écran.

5. Pour commencer la mesure, orientez la sonde au centre du front, à 1 cm de distance. Si la zone frontale est recouverte de poils/cheveux, sueur ou saleté, veuillez les retirer avant afin d'améliorer la précision de mesure.

6. Pressez ensuite le bouton "Start". Le pointeur lumineux bleu est activé en tant que zone en cours de détection.
Vous pouvez prendre des mesures à 1 cm de la lumière bleue.
7. Arrêtez de pointer la sonde. L'écran affiche la température mesurée.

8. Analyse intelligente de la température corporelle.

- Si la température détectée est inférieure au niveau de fièvre, un bip long est émis et le résultat est affiché avec un voyant vert.
- Si la température mesurée est égale ou supérieure au niveau de fièvre, 10 courts bips seront émis pendant que le résultat est affiché avec un voyant rouge afin d'alerter le patient d'une éventuelle fièvre.

Mesure de la température d'un objet
1. Assurez-vous que le bouton du changement de mode est bien vers le bas afin d'entrer dans le mode de mesure d'objet.

2. Pressez le bouton "0/I". L'écran LCD est activé et procède à l'affichage de tous les éléments pour contrôle.

3. Les dernières mesures sont affichées sur l'écran pendant 2 secondes.

4. Le thermomètre est prêt à mesurer lorsque
- ✓ Un court bip est émis
- ✓ Le symbole °C ou °F et du site de référence clignotent sur l'écran.

5. Orientez la sonde vers le centre de l'objet à 1 cm de distance.

S'il y a de l'eau, de la poussière ou de la saleté, veuillez essuyer afin

d'améliorer la précision de mesure.

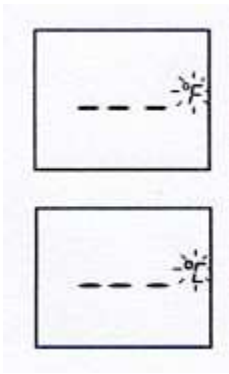
6. Pressez le bouton "Start". Le pointeur lumineux est activé et le capteur mesure la température.

7. Relâchez le bouton "Start" et un long bip va être émis.
Arrêtez de pointer la sonde. L'écran affiche la température mesurée.

Note :

- Le patient et le thermomètre doivent être dans des conditions d'environnement stables pendant au moins 30 minutes avant de procéder à une prise de mesure.
- Patientez au moins 2 minutes entre deux prises de mesure consécutives. Le thermomètre doit être éteint puis rallumé.
- Ne prenez pas de mesure pendant ou après avoir allaité un bébé.
- N'utilisez pas le thermomètre dans un environnement très humide.
- Le patient ne doit pas boire, manger ou pratiquer une activité physique avant et pendant la prise de température.
- Avant d'orienter la sonde, nettoyez la zone de scan, enlevez la saleté, les poils/cheveux ou la sueur.
- Avant d'orienter la sonde vers un objet, retirez l'eau, la poussière ou la saleté.
- Ne retirez pas le thermomètre de la zone de mesure avant d'avoir entendu le bip final.
- Si la sonde devient sale pendant ou après la mesure, utilisez un tampon alcoolisé afin de nettoyer soigneusement la sonde avant de le ranger.
- Toujours prendre la température au même endroit, comme le relevé de température peut varier d'un endroit à l'autre.
- Dans les situations suivantes, il est recommandé de procéder à une mesure de référence avec un thermomètre digital commun.
    1. Si le résultat de la mesure est incroyablement bas/haut
    2. Pendant les 100 premiers jours des nouveau-nés.
    3. Enfants de moins de 3 ans avec un système immunisé déficient et pour qui la présence ou l'absence de fièvre est critique.

6. Changement de °C à °F



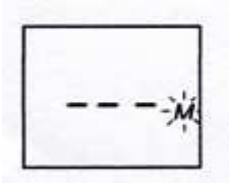
Ce thermomètre peut afficher la température en Celsius ou Fahrenheit. Pour changer l'unité entre °C et °F, éteignez l'appareil. Pressez et maintenez enfoncé le bouton "Start" pendant 3 secondes. Le symbole °C ou °F apparaît à l'écran LCD. Pour changer d'unité de mesure, pressez à nouveau le bouton "Start". Le réglage est finalisé après 5 secondes et le thermomètre va automatiquement être prêt à mesurer.

7. Rappel des relevés mémorisés

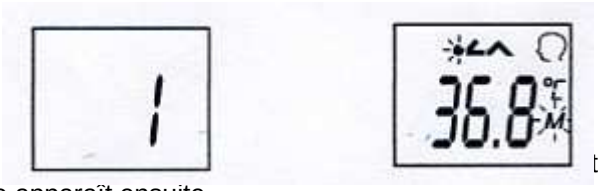
Le thermomètre peut rappeler les 30 derniers relevés. Pour rappeler les relevés, faites comme suit :

1. Pressez et relâchez le bouton "Start" lorsque le thermomètre est en "mode off" afin d'entrer dans le mode Mémoire.

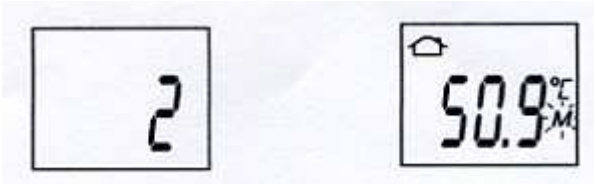
Le symbole clignote.



2. Pressez et relâchez à nouveau le bouton "Start". Le chiffre 1 apparaît brièvement à l'écran, la dernière mesure apparaît ensuite.



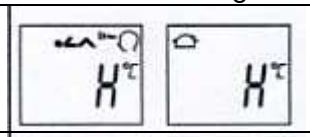
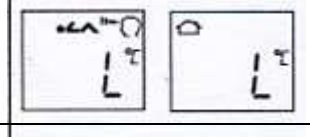
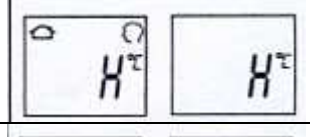
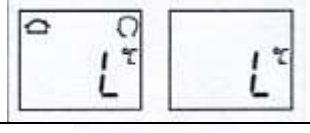
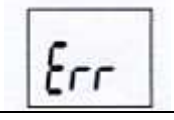
3. Pressez et relâchez à nouveau le bouton "Start". Le chiffre 2 apparaît brièvement à l'écran, la deuxième dernière mesure apparaît ensuite.



4. Pressez et relâchez le bouton "Start" de manière répétitive afin de rappeler les relevés successifs. Jusqu'à 30 relevés peuvent être rappelés.

Si vous pressez le bouton "Start"après les 30 relevés, le 1er relevé va à nouveau apparaître.

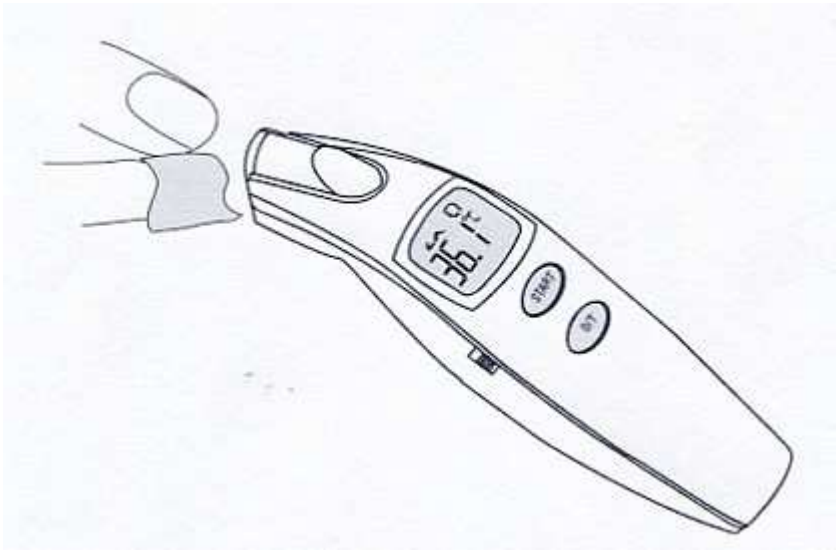
8. Messages d'erreur

Zone d'affichage	Signification	Cause possible et solution
	La température mesurée est trop élevée.	La température mesurée est supérieure à: • 42.0°C ou 107.6°F (mode corps) • 100°C ou 212°F (mode objet)
	La température mesurée est trop basse.	La température mesurée est inférieure à : • 35.5°C ou 95.9°F (mode corps) • 0°C ou 32.0°F (mode objet)
	La température ambiante est trop élevée.	La température ambiante est supérieure à: 40.0°C ou 104.0°F (mode corps et objet)
	La température ambiante est trop basse.	La température ambiante est inférieure à: 16.0°C ou 60.8°F (mode corps et objet)
	Fonction erreur d'affichage	Le système présente un disfonctionnement.

	Aucun affichage	Vérifiez si les piles sont correctement chargées.

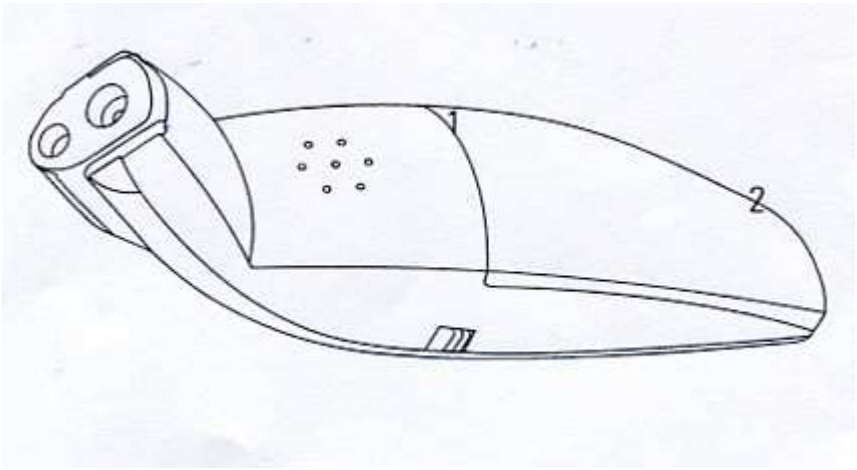
9. Nettoyage et stockage

Utilisez un tampon alcoolisé ou un morceau de coton imbibé à 70% d'alcool isopropylique pour nettoyer le corps du thermomètre et sa sonde. Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur du thermomètre. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, dilués, ni de benzène. N'immergez jamais le thermomètre dans de l'eau ou tout autre liquide.
Veillez à ne pas rayer la surface de la lentille de la sonde ou l'écran.
Retirez les piles dans le cas d'une inutilisation prolongée de l'appareil pour éviter tout dommage qui pourrait être causé par la fuite des piles.



10. Changement des piles

Le thermomètre fonctionne avec 2 piles LR03 1.5V (AAA). Remplacez les piles lorsque le symbole de la pile clignote à l'écran.
Retirez le couvercle du compartiment à piles en pressant sur la position 1 et glissant la position 2.



11. Données techniques

Type : THERMOMÈTRE INFRAROUGE DESIGN REF. 68 000 40

Plage de mesure et précision : Veuillez vous référer au tableau qui suit.

Résolution : 0.1°C/0.1°F

Affichage : LCD, 3 chiffres et des symboles

Son :
a. L'appareil est allumé et prêt à mesurer : 1 court bip retentit.
b. Achèvement de la mesure :
Mode corps : 1 long bip retentit si le relevé est inférieur au niveau de fièvre ; 1 court bip retentit si le relevé est égal ou supérieur au niveau de fièvre.
Mode objet : 1 long bip retentit
c. Erreur du système ou disfonctionnement : 3 courts bips.
d. Bips rapides et lents pendant la prise de température.

Mémoire :
a. Affiche automatiquement la dernière température mesurée lorsque l'appareil est allumé.
b. 30 dernière mesures dans le mode Mémoire.

Rétro éclairage :
a. L'écran est éclairé en vert lorsque l'appareil est allumé.
b. L'écran est éclairé en vert lorsque une mesure a été prise et est inférieure au niveau de fièvre.
c. L'écran est éclairé en rouge lorsque une mesure a été prise et est égale ou supérieure au niveau de fièvre.

Température de stockage/transport : -20°C à +50°C (-4°F à 122°F)

Extinction automatique : Environ 1 minute après la dernière prise de mesure.

Piles : 2 piles LR03 1.5V (AAA)

Dimensions : 146.93mm (L) x 38.14mm (l) x 21.34mm (h)

Poids : 74g (avec piles), 61g (sans piles)

Normes : L'appareil répond aux exigences des normes pour les thermomètres infrarouge. (EN60601/CE)

Tableau

Caractéristiques techniques	**Échelle C/°F**
Mode corps	
Plage de mesure frontale	35.5°C à 42.0°C (95.9°F à 107.6°F)
Plage de température ambiante pendant le fonctionnement	16°C à 40°C (60.8°F à 102°F)
De 36°C à 39°C (96.8°F à 102.2°F)	+/-0.2°C/0.4°F
De 34.0°C à 35.9°C (93.2°F à 96.6°F) et de 39.1°C à 42.2°C (102.4°F à 108.0°F)	+/-0.3°C/0.6°F
Mode objet	
Plage de mesure	0°C à 100°C (32°F à 212°F)
Plage de température ambiante pendant le fonctionnement	32.0°C à 42.0°C (89.6°F à 107.60°F)
De 36°C à 39°C (96.8°F à 102.2°F)	+/-0.2°C/0.4°F
De 0°C à 35.9°C (32.0°F à 96.6°F) et de 39.1°C à 100°C (102.4°F à 212.0°F)	+/-1°C/2°F

Les piles et appareils électroniques doivent être recyclés selon la réglementation en vigueur.
Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Importé par : COMED SARL
8 rue Louise Michel, 67200 STRASBOURG , France
Tél : + 33 3 88 77 13 00 ; Fax : + 33 3 88 77 00 70 ; info@comed.fr ; **www.comed.fr**